Prof.Dr. Arsun URAS

Kişisel Bilgiler

İş Telefonu: +90 212 455 5700 Dahili: 15906
E-posta: auras@istanbul.edu.tr
Web: http://aves.istanbul.edu.tr/auras/
Posta Adresi: İ.Ü. Edebiyat Fakültesi Ordu Cad. No: 196 34134 Laleli-İstanbul

Uluslararası Araştırmacı ID'leri
ORCID: 0000-0001-8266-2822
Publons / Web Of Science ResearcherID: AAC-2958-2020
Yoksis Araştırmacı ID: 167924

Eğitim Bilgileri

Doktora, Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, Edebiyat Fakültesi, Dilbilim Bölümü, Fransa 1992 - 1998
Yüksek Lisans, Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, Edebiyat Fakültesi, Dilbilim Bölümü, Fransa 1991 - 1992
Lisans, Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili Ve Edebiyatı, Türkiye 1985 - 1989

Yabancı Diller

İngilizce, B2 Orta Üstü
Fransızca, C1 İleri

Sertifika, Kurs ve Eğitimler

Eğitim Yönetimi ve Planlama, Pedagojik Formasyon Stajı, Université Marc Bloch de Strasbourg, 2007
Eğitim Yönetimi ve Planlama, Doktora sonrası eğitim ve araştırma, Paris III Sorbonne Nouvelle Üniversitesi, 2000
Yabancı Dil, ARCHIPEL Metodu Stajı, Fransız Kültür Merkezi/Ankara, 1992
Eğitim Yönetimi ve Planlama, Paris IV Sorbonne Üniversitesi Fransız Dili ve Eğitimi Sertifikası, Fransız Kültür Derneği Ankara, 1989
Turizm, Seyahat Acentaları Sorumlu Müdür Enformasyon, T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı, 1988

Yaptığı Tezler

Doktora, Réalisations linguistiques des prédicats d'attribution de propriété en turc contemporain (Etude morpho-syntaxique, intonative et énonciative), Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, Dil Bilimleri, Fransız Dilbilimi, 1998
Yüksek Lisans, Propriétés morpho-syntaxiques de la proposition verbale en français et en turc contemporains, Université Paris III - Sorbonne Nouvelle, Dil Bilimleri, Fransız Dilbilimi, 1992

Araştırma Alanları

Sosyal ve Beşeri Bilimler, Dil ve Edebiyat, Batı Dilleri ve Edebiyatları, Fransız Dili ve Edebiyatı, Dilbilim, Mütercim-Tercümanlık, Fransızca Mütercim-Tercümanlık

Akademik Unvanlar / Görevler

Prof.Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Çeviribilim Bölümü, 2016 - Devam Ediyor
Doç.Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Çeviribilim Bölümü, 2010 - 2016
Yrd.Doç.Dr., İstanbul Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Çeviribilim Bölümü, 2004 - 2010
Yrd.Doç.Dr., Hacettepe Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Fransız Dili Ve Edebiyatı, 1998 - 2004
Okutman, Hacettepe Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Fransızca Birimi, 1989 - 1991

Akademik İdari Deneyim

Verdiği Dersler

ANLATIM TEKNİKLERİ 1, Lisans, 2020 - 2021
ÖZEL ALAN ÇEVİRİLERİ I, Lisans, 2020 - 2021
Çeviride Metin Çözümlemesi Yaklaşımları, Yüksek Lisans, 2020 - 2021
ARAŞTIRMA YÖNTEMLERİ VE TEKNİKLERİ, Doktora, 2020 - 2021
Çağdaş Fransız Kültürü, Lisans, 2012 - 2013, 2011 - 2012, 2008 - 2009, 2006 - 2007
Çeviride Metin Çözümlemeleri Yaklaşımları, Yüksek Lisans, 2013 - 2014, 2012 - 2013, 2011 - 2012
Ortak Çeviri A, Yüksek Lisans, 2012 - 2013
Proje Uygulama, Lisans, 2012 - 2013, 2008 - 2009
Çeviribilim Semineri, Lisans, 2013 - 2014, 2012 - 2013, 2011 - 2012
Proje İnceleme, Lisans, 2013 - 2014, 2012 - 2013, 2011 - 2012, 2008 - 2009, 2006 - 2007
Dilbilim Alanları, Lisans, 2012 - 2013, 2011 - 2012
Çeviribilim Alanları, Lisans, 2008 - 2009
Çeviri Amaçlı Metin Çözümlemesi, Lisans, 2008 - 2009
Uygulamalı Sözlü Çeviri Türleri II, Lisans, 2008 - 2009, 2006 - 2007
Uzmanlık Alan Dersi, Yüksek Lisans, 2008 - 2009
Uygulamalı Sözlü Çeviri Türleri I, Lisans, 2008 - 2009, 2006 - 2007
Genel Dilbilim, Lisans, 2008 - 2009
Proje, Lisans, 2006 - 2007
Terimce çalışması ve çeviri, Yüksek Lisans, 2006 - 2007, 2005 - 2006
Sözlü Anlatım II, Lisans, 2006 - 2007
Sözlü Anlatım I, Lisans, 2006 - 2007
Uzmanlık Alanları ve çeviri, Yüksek Lisans, 2006 - 2007, 2005 - 2006
Sözlü Çeviride Temel Beceriler, Lisans, 2005 - 2006
Dilbilime Giriş, Lisans, 2006 - 2007, 2005 - 2006
Kitle İletişim Araçları, Lisans, 2005 - 2006
Sözlü Anlatım, Lisans, 2005 - 2006
Uygulamalı Sözlü Çeviri Türleri, Lisans, 2005 - 2006
Uzmanlık Alanı 1 B Alanı, Lisans, 2005 - 2006

Yönetilen Tezler

Uras Yılmaz A., "PIERRE LOTI'NIN "CONSTANTINOPLE EN 1890" BAŞLIKLI ESERiNiN TÜRKÇE ÇEViRiSiNDE ISTANBUL ANLATIMININ EŞDEĞERLiK YAKLAŞIMINA GÖRE iNCELENMESi", Yüksek Lisans, N.SÜMEYYE(Öğrenci), 2019
Uras Yılmaz A., The big bang theory" ("büyük patlama") dizisinin Türkçe altyazı çevirisinde mizah aktarımı, Yüksek Lisans, K.Çakıroğlu(Öğrenci), 2019
URAS YILMAZ A., Oulipo Teknikleri çerçevesinde bir çeviri çalışmasına kültürel, biçemsel ve söylemsel yaklaşım, Yüksek

Lisans, A.Işık(Öğrenci), 2010
URAS YILMAZ A., La subordination en français et en turc, Yüksek Lisans, N.USTA(Öğrenci), 2001

Jüri Üyelikleri

Doktora Yeterlik Sınavı, Doktora Yeterlilik Komite Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Haziran, 2013
Akademik Personel Sınavı, Yabancı Dil Sınavı Jüri Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Temmuz, 2012
Doktora Yeterlik Sınavı, Doktora Yeterlilik Komite Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Mayıs, 2012
Doktora Yeterlik Sınavı, Doktora Yeterlilik Komite Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Şubat, 2012
Tez Savunma (Yüksek Lisans), Jüri Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Ekim, 2009
Tez Savunma (Yüksek Lisans), Jüri Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Kasım, 2008
Akademik Kadroya Atama-Yardımcı Doçentlik, Fransızca Okutmanlık Sınavı Jüri Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Aralık, 2007
Tez Savunma (Yüksek Lisans), Jüri Üyeliği, İstanbul Üniversitesi, Ekim, 2007
Tez Savunma (Yüksek Lisans), Jüri Üyeliği, Ankara Üniversitesi, Temmuz, 2003

SCI, SSCI ve AHCI İndekslerine Giren Dergilerde Yayınlanan Makaleler

I. **Intonation Patterns of Turkish Interrogatives**
Kawaguchi Y., YILMAZ S., Yilmaz A.
PROSODY AND SYNTAX: CROSS-LINGUISTIC PERSPECTIVES, cilt.3, ss.349-368, 2006 (SSCI)

II. **Analyse intonative et énonciative en français oral spontané**
YILMAZ A.
Hacettepe Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, cilt.16, sa.2, ss.131-150, 1999 (AHCI)

Diğer Dergilerde Yayınlanan Makaleler

I. **Serbest Çeviri Ağında Dönüştürüm Süreci: Aktör-Ağ Kuramı Penceresinden Bir Bakış**
GÜRLEYEN G., URAS A.
Dünya Dilleri, Edebiyatları ve Çeviri Çalışmaları Dergisi (DEÇ), cilt.4, sa.2, ss.144-171, 2023 (Hakemli Dergi)

II. **INTRALINGUAL TRANSLATIONS FROM OTTOMAN TURKISH INTO TURKISH WITH ARMENIAN LETTERS:THE EXAMPLE OF HIKÂYE-I ÂŞIK GARIP**
YILDIRIM E., URAS A.
TURCICA, sa.54, ss.193-212, 2023 (Hakemli Dergi)

III. **The Concept of the Grotesque in Literature: Friedrich Dürrenmatt's Play The Physicists and Its Turkish Translation Edebiyatta Grotesk Kavramı: Friedrich Dürrenmatt'ın Die Physiker Adlı Tiyatro Oyunu ve Çevirisi**
KILIÇ M., URAS A.
Studien zur Deutschen Sprache und Literatur, sa.49, ss.201-224, 2023 (ESCI)

IV. **KLASİK ROMANDA SÖZLÜ DİLE ÖZGÜ DİLSEL GÖSTERGELERİN ANALİTİK YORUMLANMASI (YAŞAR KEMAL'İN "İNCE MEMED" ROMANI)**
YILMAZ S., URAS A.
INTERNATIONAL JOURNAL OF LANGUAGE ACADEMY, sa.43, ss.364-375, 2022 (Hakemli Dergi)

V. **TEDA PROJESİNDE KAPAK ÇALIŞMALARININ KÜLTÜR İMGESİ YARATMADAKİ ROLÜ**
OLUK H., URAS A.
Toplum ve Kültür Araştırmaları Dergisi, sa.9, ss.118-143, 2022 (Hakemli Dergi)

VI. **A different perspective on the foreign: Murat Belge**
DOĞAN İ. C., URAS A.
RumeliDE Journal of Language and Literature Studies, cilt.1, sa.25, ss.1064-1078, 2021 (Hakemli Dergi)

VII. **An Analysis of Context of Reception with Intertextual Transfer Techniques in the Translation of the Short Story Titled The Lady of the House of Love (Angela Carter)**
Matosoglu A., Uras Yilmaz A.
LITERA-JOURNAL OF LANGUAGE LITERATURE AND CULTURE STUDIES, cilt.31, sa.1, ss.349-370, 2021 (ESCI)

VIII. **"The Big Bang Theory" ("Büyük Patlama") Dizisinin Türkçe Altyazı Çevirisinde Mizah Aktarımı**
ÇAKIROĞLU K., URAS A.
İstanbul Üniversitesi Çeviribilim Dergisi, cilt.0, sa.13, ss.23-46, 2020 (Hakemli Dergi)

IX. **Bir Yeniden Yazım Örneği Olarak Frankenstein**
URAS YILMAZ A., SÜREN M. S.
İstanbul Üniversitesi Çeviribilim Dergisi, sa.12, ss.29-52, 2020 (Hakemli Dergi)

X. **Göstergelerarası Çeviri Örneği Olarak Yaban Romanının Filme Uyarlanması**
URAS YILMAZ A., PAMUK D.
IJLA - International Journal of Language Academy, cilt.6, sa.5, ss.162-182, 2018 (Hakemli Dergi)

XI. **Dilbilim ve Deyişbilim Çerçevesinde "Orhan Pamuk" Yazını ve Biçemi: "Kar" Romanı Üzerine Bir İnceleme**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
IJLET - International Journal of Languages' Education and Teaching, cilt.6, sa.4, ss.501-517, 2018 (Hakemli Dergi)

XII. **LOUISA MAY ALCOTT'IN GOOD WIVES ESERİNİN TÜRKÇE İKİ ÇEVİRİSİNİN ÇEVİRİ TARİHYAZIMI BAĞLAMINDA İNCELENMESİ**
URAS YILMAZ A., YAVUZ ÖZKAYA S.
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, cilt.11, sa.59, ss.210-216, 2018 (Hakemli Dergi)

XIII. **Edebiyat Çevirisinde Karşılıklı Konuşma Bölümlerinin Aktarım Sorunları (Klasik Bir Fransız Romanının Türkçe Çevirisi)**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
IJLET - International Journal of Languages'xx Education and Teaching, cilt.6, sa.2, ss.362-376, 2018 (Hakemli Dergi)

XIV. **Les mots introducteurs d'énoncés utilisés en français et leur traduction en turc**
URAS YILMAZ A.
Bialostockie Archiwum Jezykowe XV, cilt.1, sa.15, ss.429-437, 2016 (Hakemli Dergi)

XV. **Sözlü iletişimde öznel ileti içeren sözceleri okumak ve yorumlamak**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
International Journal of Language's Education and Teaching, cilt.3, sa.3, ss.379-393, 2015 (Hakemli Dergi)

XVI. **Çeviride Yöntemsel Yaklaşımlar Ve Ekinsel Sorunlar (Fransızca yazınsal bir eserin Türkçe çevirisi üzerine)**
Uras Yılmaz A.
İ.Ü.Çeviribilim Dergisi, sa.7, ss.41-55, 2015 (Hakemli Dergi)

XVII. **Structure inversée avec postposition au rhème dans l'énoncé oral en français et en turc (étude contrastive)**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S.
E-DIL DERGİSİ, cilt.3, sa.2, ss.52-77, 2014 (Hakemli Dergi)

XVIII. **LA NOTION DE PRISE EN CHARGE ENONCIATIVE EN TURC ORAL (EN COMPARAISON AVEC LE FRANÇAIS)**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S.
The Journal of Academic Social Science Studies, cilt.2, ss.500-520, 2014 (Hakemli Dergi)

XIX. **La notion de prise en charge énonciative en turc oral en comparaison avec le français**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S.
The Journal of Academic Social Science Studies, cilt.2, sa.26, ss.500-520, 2014 (Hakemli Dergi)

XX. **Structure inversée avec postposition au rheme dans l énoncé oral en français et en turc étude contrastive**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S.
E-DİL Dergisi, cilt.1, sa.2, ss.52-77, 2014 (Hakemli Dergi)

XXI. **Segmenter et interpréter les constituants de l énoncé oral en turc entre prosodie et énonciation**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
The Journal of International Social Research, cilt.6, sa.26, ss.643-655, 2013 (Hakemli Dergi)

XXII. **Çevirmen nasıl bir okuryazar olmalıdır Dilbilim Çeviribilim ilişkisi açısından**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S.
Humanitas, cilt.2, sa.2, ss.251-264, 2013 (Hakemli Dergi)

XXIII. **ÇEVİRİDE YÖNTEMSEL YAKLAŞIMLAR VE EKİNSEL SORUNLAR FRANSIZCA YAZINSAL BİR ESERİN TÜRKÇE ÇEVİRİSİ ÜZERİNE**
URAS YILMAZ A., TANİKYAN A.
İ.Ü. Çeviribilim Dergisi, cilt.1, sa.7, ss.41-55, 2013 (Hakemli Dergi)

XXIV. **Opération de thématisation en turc oral spontané Structures et marques linguistiques**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
JASSS, cilt.6, sa.5, ss.1155-1174, 2013 (Hakemli Dergi)

XXV. **Structuration et fonctionnement des dispositifs syntaxiques en turc parlé**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S.
Synergies, cilt.1, sa.4, ss.107-119, 2011 (Hakemli Dergi)

XXVI. **Aspects morphosyntaxiques et valeurs sémantiques du verbe être en turc**
YILMAZ A.
Synergie Turquie, sa.2, ss.85-94, 2009 (Hakemli Dergi)

XXVII. **L'enseignement en français de la traduction en Turquie**
YILMAZ A.
Synergie Turquie, sa.1, ss.85-94, 2008 (Hakemli Dergi)

XXVIII. **La structure des incises finales en turc parlé**
YILMAZ A.
Usage-Based Linguistic Informatics (UBLI), sa.12, ss.221-240, 2006 (Hakemli Dergi)

XXIX. **Konuşma dili olarak Türkçenin iki temel alanda incelenmesi**
YILMAZ A., Yılmaz S.
İ.Ü. Türk Dili ve Edebiyatı Dergisi, cilt.XXXV, ss.197-228, 2006 (Hakemli Dergi)

XXX. **Konuşma dili olarak Türkçe'nin iki temel alanda incelenmesi : Tonlama ve Sözceleme**
YILMAZ S., URAS A.
İSTANBUL ÜNIVERSITESI EDEBIYAT FAKÜLTESI TÜRK DILI VE EDEBIYATI DERGISI (TÜDED), cilt.35, sa.2, ss.197-228, 2006 (Hakemli Dergi)

XXXI. **Le fonctionnement des ligateurs dans l'échange discursif en français et en turc**
YILMAZ A.
Dilbilim, sa.14, ss.87-107, 2005 (Hakemli Dergi)

XXXII. **A propos des subordonnées en français et de leur traduction en turc**
YILMAZ A.
Çeviribilim ve Uygulamaları Dergisi, sa.13, ss.67-77, 2003 (Hakemli Dergi)

XXXIII. **Prédication nominale et verbale a valeur d'attribution de propriété en turc contemporain**
YILMAZ A.
Turcica, cilt.31, ss.439-460, 1999 (Hakemli Dergi)

XXXIV. **Propriétés morphosyntaxiques de la proposition verbale et attributive en turc**
YILMAZ A.
Ankara Üniversitesi Dil Dergisi, sa.65, ss.27-41, 1998 (Hakemsiz Dergi)

XXXV. **Caractéristiques des différents paragraphes en turc oral contemporain**
YILMAZ A.
Ankara Üniversitesi Dil Dergisi, sa.72, ss.44-54, 1998 (Hakemsiz Dergi)

XXXVI. **Les marques morphologiques du nom et du verbe en turc contemporain**
YILMAZ A.
Turcica, cilt.29, ss.357-376, 1997 (Hakemli Dergi)

Kitap & Kitap Bölümleri

I. **Marqueurs énonciatifs d'origine arabes utilisés en turc oral contemporain (Relations sociolinguistiques et culturelles)**
YILMAZ S., URAS A.
REPÈRES LINGUISTIQUES, LITTÉRAIRES ET CULTURELS EN FRANÇAIS ET EN TURC (PRAGMATIQUE DE L'ORAL ET L'ÉCRIT), Selim Yılmaz & Nezihe Kara, Editör, Éditions universitaires européennes, Paris, ss.21-39, 2023

II. **LA PRISE EN CHARGE ÉNONCIATIVE DANS L'ÉNONCÉ ORAL EN TURC ET EN FRANÇAIS CONTEMPORAINS**
YILMAZ S., URAS A.
REPÈRES LINGUISTIQUES, LITTÉRAIRES ET CULTURELS EN FRANÇAIS ET EN TURC (PRAGMATIQUE DE L'ORAL ET L'ÉCRIT), Selim Yılmaz & Nezihe Kara, Editör, Éditions universitaires européennes, Paris, ss.47-63, 2023

III. **Les traits caractéristiques de l'oral dans un roman classique de la littéraire française ("La Condition Humaine" de Malraux et sa traduction en turc)**
YILMAZ S., URAS A.
REPÈRES LINGUISTIQUES, LITTÉRAIRES ET CULTURELS EN FRANÇAIS ET EN TURC (PRAGMATIQUE DE L'ORAL ET L'ÉCRIT), Selim Yılmaz & Nezihe Kara, Editör, Éditions universitaires européennes, Paris, ss.64-76, 2023

IV. **Mahkeme çevirmenliğinde çevirmenin tanım sorunu: Tercüman mı, bilirkişi mi?**
ERYILMAZ E., URAS A.
Dil, Edebiyat ve Çeviri Çalışmaları 2, Prof.Dr. Onur Köksal, Prof.Dr. Mustafa İsmail Dönmez, Dr.Öğretim Üyesi Nuray Dönmez, Editör, Çizgi Yayınevi, İstanbul, ss.74-100, 2023

V. **INSIDE&OUT (TERS&YÜZ) ANİMASYON FİLMİ ve TÜRKÇE DUBLAJ ÇEVİRİSİNDE ÜNLEMLERE İŞLEVSEL BİR BAKIŞ.**
URAS A., Çelik B.
DİL BİLİMLERİ ve DİLBİLİMSEL YAZIN ÇALIŞMALARI, Mustafa SARICA, Editör, Çizgi Kitabevi, ss.117-145, 2022

VI. **AKADEMİK ÇEVİRİ EĞİTİMİ ARAŞTIRMALARIIV.BÖLÜM**
Uras A., Akyürek N.
AB Başkanlığı Genç Çevirmenler Yarışması Çerçevesinde Çeviri Eğitimine Bir Bakış, Doç. Dr. Erdinç ASLAN, Editör, Paradigma Yayınevi, Çanakkale, ss.77-102, 2021

VII. **AB Başkanlığı Genç Çevirmenler Yarışması Çerçevesinde Çeviri Eğitimine Bir Bakış**
AKYÜREK N., URAS A.
Akademik Çeviri Eğitimi Araştırmaları, Doç.Dr. Erdinç Aslan, Editör, Paradigma Akademi, Çanakkale, ss.77-102, 2021

VIII. **Segmenter et interpréter les marques thématiques en turc oral spontané**
Uras Yılmaz A.
Des organisations dynamiques de l'oral, Elisabeth Richard, Editör, Peter Lang Publishing, Inc., Bern, ss.219-236, 2018

IX. **Segmenter et interpréter les marques thématiques en turc oral spontané**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
Des organisations dynamiques de l'oral, Elisabeth Richard, Editör, Peter Lang, Berane, ss.219-236, 2018

X. **Une organisation discursive: segmenter et interpréter les marques thématiques en turc oral spontané**
YILMAZ S., URAS A.
Des organisations "dynamiques" de l'oral, Elisabeth Richard, Editör, Peter Lang, Bern, ss.219-237, 2018

XI. **Çeviribilim Okumaları II**
Emirosmanoğlu Z. (E. Kurulu Üy.), Uras A. (E. Kurulu Üy.), Sefer H. (E. Kurulu Üy.), Ergun F. E. (E. Kurulu Üy.)
Istanbul University, İstanbul, 2017

XII. **Aspects linguistiques du turc parlé : du segmental au suprasegmental**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
Lincom Europa , Muenchen, 2017

XIII. **Kapsamlayış ve çeviri**

ERGUN F. E., URAS A.
Çeviribilim Okumaları 2, Emel Ergun, Editör, İ.Ü. Yayınları, İstanbul, ss.11-49, 2017

XIV. **La Traduction de l'Oral Spontané: Du Français vers le Turc**
Uras Yılmaz A.
Lincom Europa , Munich, 2016

XV. **La traduction de l'oral spontané : Du français vers le turc (Linguistique et traductologie).**
URAS YILMAZ A.
A Grubu, Muenchen, 2016

XVI. **La traduction de l oral spontané Du français ver le turc Linguistique et traductologie**
URAS YILMAZ A.
Lincom Europa , Muenchen, 2016

XVII. **Sözlü Türkçede soru sözceleri ve İngilizce çevirileri üzerine**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A., ÖZSÖZ B.
Zeynel Kıran a armağan kitabı Dilbilim yazıları, V.D. Günay, S.A. Karakul, Editör, Papatya Yayıncılık, Ankara, ss.100-120, 2014

XVIII. **Vers une grammaire linguistique du turc. Théories de linguistique française**
YILMAZ S., URAS A.
EUE - Editions Universitaires Européennes, Saarbrücken, 2013

XIX. **Bibliographie sur la linguistique en langue turque**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S.
Vers une grammaire linguistique du turc, S. Yılmaz, A. Uras Yılmaz, Editör, Editions Universitaires Européennes, Saarbrücken, ss.227-235, 2013

XX. **Le statut de la phrase nominale en turc contemporain**
URAS YILMAZ A.
Vers une grammaire linguistique du turc, S. Yılmaz, A. Uras Yılmaz, Editör, Editions Universitaires Européennes, Saarbrücken, ss.44-63, 2013

XXI. **Niteleyici isim yüklemlerinin çağdaş Türkçe'deki dilbilimsel oluşumları**
YILMAZ A.
Çeviribilimden kesitler: Turgay Kurultay'a bir armağan, Eruz S.,Şan F., Editör, Multilingual Books , İstanbul, ss.55-61, 2011

XXII. **Niteleyici isim yüklemlerinin Türkçedeki dilbilimsel oluşumları**
URAS YILMAZ A.
Çeviribilimden Kesitler, Sakine Eruz, Filiz Şan, Editör, Multilingual, İstanbul, ss.55-60, 2011

XXIII. **Principes théoriques de la linguistique générale**
YILMAZ S., URAS A.
Presses Universitaires de l'INALCO, Paris, 2009

XXIV. **Doğal konuşma ile sesli okumanın tonlama yapılarının karşılaştırılması**
YILMAZ A.
Dil Karşısında Dil, Örneklerle Karşılaştırmalı Dilbilim, Sarıca M., Editör, Yüzüncü Yıl Üniversitesi Yayınları, Van, ss.249-260, 2008

XXV. **L'extase et l'inverse de la vie moderne: Le thème de la bâtardise et la marginalité**
YILMAZ A.
Lincom Europa , München, 2007

XXVI. **L extase et l inverse de la vie moderne Le theme de la bâtardise et la marginalité**
URAS YILMAZ A.
Lincom Europa , 2007

XXVII. **Intonation patterns of Turkish interrogatives**
YILMAZ A., Kawaguchi Y., Yılmaz S.
Prosody and Syntaxe, Kawaguchi Y, Fonagy I, Moriguchi T, Editör, John Benjamins Publishing Company, Amsterdam, ss.349-368, 2006

XXVIII. **Approche énonciative dans une étude morphologique: des suffixes aux mots en turc**

Yılmaz A.
Faits de langue en Turc et en Français modernes (Domaines Linguistiques), Yılmaz S., Editör, Lincom Europa , Munich, ss.55-75, 2006

XXIX. **Intonation patterns of Turkish interrogatives**
YUJI K., YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
Prosody and Syntax Cross linguistic Perspectives, Y. Kawaguchi, I. Fonagy, T. Moriguchi, Editör, John Benjamins Publishing, Philadelphia, ss.349-368, 2006

XXX. **Sözlü dilde tonlama ve sözceleme: Türkçe ve Fransızcaya bir bakış**
YILMAZ A.
Yeni Dilbilim Kuramları Işığında Sözlü Dil Yapısı, Sarıca M., Editör, Multilingual Books , İstanbul, ss.87-104, 2005

XXXI. **Vers une grammaire linguistique du turc (A la lumiere des théories actuelles en linguistique française)**
YILMAZ A., Morel M., Yılmaz S.
Multilingual Books , İstanbul, 2004

XXXII. **Le statut de la phrase nominale**
YILMAZ A.
Vers une grammaire linguistique du turc, Uras Yılmaz A., Yılmaz S., Morel M.A. , Editör, Multilingual Books , İstanbul, ss.34-48, 2004

XXXIII. **Bibliographie sur la linguistique turque en langue française**
YILMAZ A.
Vers une grammaire linguistique du turc, Uras Yılmaz A., Yılmaz S., Morel M.A. , Editör, Multilingual Books , İstanbul, ss.182-192, 2004

XXXIV. **Türkçe ve fransızcada yorum öğesi**
Yılmaz A.
Vers une grammaire linguistique du turc, Eziler Kıran A.,Korkut E.,Ağıldere S., Editör, Multilingual Yabanci Dil Yayınları, İstanbul, ss.215-235, 2003

XXXV. **Réalisations Linguistiques des Prédicats d'Attribution de Propriété en Turc Contemporain**
YILMAZ A.
Editions Universitaires De Lille, Lille, 1996

Hakemli Kongre / Sempozyum Bildiri Kitaplarında Yer Alan Yayınlar

I. **HE LITERARY ASPECT OF VIDEO GAME LOCALIZATION: THE IMPORTANCE OF DIEGESIS**
Zan A., URAS A.
INTERNATIONAL SOCIAL SCIENCES CONGRESS IN THE AGE OF DIGITAL TRANSFORMATION, İstanbul, Türkiye, 11 Kasım 2022

II. **PIERRE LOTI'NİN "İSTANBUL 1890" BAŞLIKLI ESERİNDE İSTANBUL ANLATIMININ İNCELENMESİ**
Uras Yılmaz A.
ULUSLARARASI SOSYAL BİLİMLER VE EĞİTİM BİLİMLERİ SEMPOZYUMU(USVES), İstanbul, Türkiye, 22 - 23 Şubat 2020, ss.556-564

III. **Doğaçlama Konuşma Bütüncesı Temelli Sözlü Dil Araştırması (Bütünce ve Söylem Dilbilimi)**
Uras Yılmaz A.
International Social and Education Sciences Studies Congress, Balıkesir, Türkiye, 11 - 14 Temmuz 2019, ss.239

IV. **Mıgırdiç Margosyan"ın Öykülerinde Çok Kültürlü Diyarbakır: Bir Söylem Çözümlemesi**
Uras Yılmaz A.
International Scientific Researches Congress, Mardin, Türkiye, 9 - 13 Mayıs 2018, ss.470

V. **Edebiyat Çevirisinde Karşılıklı Konuşma Bölümlerinin Aktarım Sorunları (Klasik Bir Fransız Romanının Türkçe Çevirisi)**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
4. Uluslararası Türkiye ve Türkiyat Çalışmaları, Atina, Yunanistan, 19 - 22 Haziran 2017, cilt.1

VI. **Göstergelerarası çeviri örneği olarak "Yaban" Romanının filme uyarlanması**
URAS YILMAZ A., Pamuk D.
II. Uluslararası Sosyal Bilimler Sempozyumu, Alanya, Türkiye, 18 - 20 Mayıs 2017, cilt.1, ss.232

VII. **Comment traduire les traits caractéristiques de l'oral dans un roman littéraire? ("La condition humaine" d'André Malraux et sa traduction en turc)**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
Dünya Çeviribilim Kongresi, Paris, Fransa, 10 - 14 Nisan 2017, cilt.1

VIII. **Dilbilim ve deyişbilim çerçevesinde Orhan Pamuk yazını ve biçemi Yapısal roman incelemesi**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
III. Uluslararası Türkiye ve Türkiyat Çalışmaları, ATINA, Yunanistan, 27 - 30 Haziran 2016

IX. **Dilbilim ve Deyişbilim Çerçevesinde Orhan Pamuk Yazını ve Biçemi**
URAS YILMAZ A.
Third Annual International Conference on Turkey and Turkish Studies, Atina, Yunanistan, 27 - 30 Haziran 2016, cilt.1, sa.1, ss.66

X. **Une traduction autour du Prix Nobel de Littérature 2006 Le roman turc Kar d Orhan Pamuk et sa traduction en français La Neige**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
T&R : Theories & Realities in Translation & Writing : Creativity in translation/Interpretation and Interpreter/Translator Training, Napoli, İtalya, 5 - 06 Mayıs 2016

XI. **Une traduction autour du prix Nobel de littérature : Le roman "Kar" de Pamuk et sa traduction en français (La Neige)**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S.
International Conference: Creativity Translation/Interpretation and Interpreter/Translator Training, Napoli, İtalya, 5 - 06 Mayıs 2016, cilt.1, sa.1, ss.43-44

XII. **Marqueurs énonciatifs d origine arabe et persane en turc oral contemporain**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
Les représentations sociales et l'agencement collectif d'énonciation : identités, catégorisations, conflits, Meknes, Fas, 22 - 24 Mart 2016

XIII. **Marqueurs énonciatifs d'origine arabe et persane utilisés en turc oral contemporain (Relations sociolinguistiques et culturelles)**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S.
Colloque international: Les représentations sociales et l'agencement collectif d'énonciation: identités, catégorisations, conflits,, Meknes, Fas, 22 - 23 Mart 2016, cilt.1, sa.1, ss.32-33

XIV. **Yükseköğretimde Dilbilim ve Çeviribilim alanları ile ilgili genel değerlendirmeler**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S., ÜNSAL G., ÖZSÖZ B.
Marmara Üniversitesi Bilim Günleri, İstanbul, Türkiye, 3 - 05 Kasım 2015

XV. **Aspects supra segmentaux de la prise en charge énonciative en turc oral en comparaison avec le français**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
V. Congrès International de Linguistique, Bükreş, Romanya, 9 - 11 Eylül 2013

XVI. **Les mots introducteurs d énoncé utilisés en français oral et leur traduction en turc**
URAS YILMAZ A.
Colloque International "Le mot dans la langue et dans le discours", Bialystok, Polonya, 16 - 17 Mart 2015

XVII. **Türkçe karşılıklı etkileşimde anlaşma anlaşmazlık içerikli söylemlerin dilbilimsel göstergeleri**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
VIII.Milletlerarası Türkoloji Kongresi, İstanbul, Türkiye, 30 Eylül - 04 Ekim 2013, ss.635-651

XVIII. **Problèmes linguistiques dans la traduction de l oral du français vers le turc**
URAS YILMAZ A.
Translata II, Translation studies & Translation practice, Innsbruck, Avusturya, 21 - 23 Kasım 2014

XIX. **Doğaçlama konuşma dilinde sözcenin yapısı ve tipolojisi Türkçede sözcelemin prozodiye yansımaları**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S.

14th International Language, Literature and Stylistics Symposium, İzmir, Türkiye, 12 - 13 Haziran 2014

XX. **Bir şiir çevirisi üzerine sosyo kültürel bağlamda söylem çözümlemesi R Kipling in if şiirinin Türkçe çevirileri**
URAS YILMAZ A.
27. Ulusal Dilbilim Kurultayı, Ankara, Türkiye, 2 - 04 Mayıs 2013, cilt.1

XXI. **Türkçe Karşılıklı Etkileşimde Anlaşma Anlaşmazlık İçerikli Söylemlerin Dilbilimsel Göstergeleri**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
VIII. Milletlerarası Türkoloji Kongresi, İstanbul, Türkiye, 20 - 23 Haziran 2013

XXII. **La notion de prise en charge énonciative en turc oral en comparaison avec le français**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
Colloque international de linguistica, Bucarest, Romanya, 27 - 28 Eylül 2013, ss.872-886

XXIII. **Fransız dilbilimi çerçevesinde sözlü Türkçede Sözce(lem) dizgesinin öğretimi**
YILMAZ A., Yılmaz S.
6. Uluslararası Türkçenin Eğitimi Öğretimi Kurultayı, Niğde, Türkiye, 4 - 05 Temmuz 2013, ss.141

XXIV. **Yaşar Kemal in İnce Memed Romanında Konuşma Dili Yapısının Söylem Dilbilimi Işığında İncelenmesi**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
III. Uluslararası Sınırsız Filologiya Sempozyumu, Simferopol, Ukrayna, 27 - 30 Haziran 2012

XXV. **Anlama ve çevirme arasındaki sürecin sözcelem dilbilim ve terminolojisi ışığında değerlendirilmesi**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A., ÖZSÖZ B.
I. Uluslararası Çeviribilim ve Terimbilim Kurultayı, Kırıkkale, Türkiye, 20 - 22 Ekim 2011, ss.585-598

XXVI. **Türkçe karşılıklı konuşmalarda "Öznellik" durumları ve göstergeleri**
YILMAZ A., Yılmaz S.
ICTL 2012 : 16. Uluslararası Türk Dilbilim Kurultayı, Ankara, Türkiye, 18 - 21 Eylül 2012, ss.177-178

XXVII. **Çevirmen bir okuryazar mıdır? (Söylem dilbilim açısından bir değerlendirme)**
YILMAZ A., Yılmaz S.
21. Ulusal Eğitim Bilimleri Kongresi, İstanbul, Türkiye, 12 - 14 Eylül 2012, ss.419

XXVIII. **Çevirmen bir okuryazar mıdır Söylem dilbilim açısından değerlendirme**
YILMAZ S., URAS YILMAZ A.
21. Ulusal Eğitim Bilimleri Kongresi, Türkiye, 21 - 23 Nisan 2012

XXIX. **Postposition au rhème ou dislocation à droite dans l'énoncé oral en français et en turc (une étude contrastive)**
YILMAZ A., Yılmaz S.
Colloque International LPTS-2011 Approches linguistiques et psycholinguistiques de la structuration des textes : Variation(s) sur la structure de l'oral et l'écrit, Louvain, Belçika, 16 - 18 Kasım 2011, ss.86-88

XXX. **Anlama ve çevirme arasındaki sürecin sözcelem dilbilimi ve terminolojisi ışığında değerlendirilmesi**
Uras A., Yılmaz S., Özsöz B.
1. Uluslararası Çeviribilim ve Terimbilim Kurultayı, Kırıkkale, Türkiye, 20 - 21 Ekim 2021, ss.585-598

XXXI. **Sözlü Türkçede soru sözceleri ve İngilizce çevirileri üzerine**
YILMAZ A., Yılmaz S., Özsöz B.
XI. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Sakarya, Türkiye, 13 - 14 Ekim 2011, ss.145

XXXII. **Comment interpréter les constituants énonciatifs du turc avec les méthodes d'analyse du français oral?**
YILMAZ A., Yılmaz S.
Colloque International : Regards nouveaux sur les liens entre théories, méthodes et données en linguistique française, Nancy, Fransa, 8 - 10 Eylül 2011, ss.33-34

XXXIII. **Bir söylem çözümleme çalışması Konuşurken yapılan sözcğk tekrarlamaları**
URAS YILMAZ A.
24. Ulusal Dilbilim Kurultayı, Ankara, Türkiye, 17 - 18 Mayıs 2010, ss.314-321

XXXIV. **Oulipo yapıtı Exercices de Style in çevirisi üzerine bir değerlendirme**
URAS YILMAZ A., Işık Akdağ A.
X.Uluslararası Dil.,Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Ankara, Türkiye, 3 - 05 Kasım 2010, ss.411-418

XXXV. **Segmenter et interpréter les marques thématiques en turc oral spontané**
YILMAZ A., Yılmaz S.
Colloque International : (Dés-)organisation de l'oral ? De la segmentation à l'interprétation, Rennes, Fransa, 24 - 25 Mart 2011, ss.78

XXXVI. **Quelques dispositifs syntaxiques dans le parlé de langues différentes (français langue seconde, italien, turc)**
YILMAZ S., URAS A.
Penser les langues avec Claire Blanche-Benveniste, Paris, Fransa, 2 - 04 Aralık 2010

XXXVII. **Sur quelques dispositifs syntaxiques en turc parlé**
YILMAZ A., Yılmaz S.
Journée d'hommage: penser les langues avec Claire Blanche-Benveniste, Paris, Fransa, 2 - 04 Aralık 2010, ss.43-45

XXXVIII. **OULİPO Yapıtı"Exercices De Style"in Çevirisi Üzerine Bir Değerlendirme**
AKDAĞ A. I., YILMAZ A.
X. Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Ankara, Türkiye, 3 - 05 Kasım 2010, ss.942-949

XXXIX. **Bir söylem çözümlemesi çalışması: Konuşurken yapılan söz(cük) tekrarlamaları**
YILMAZ A.
24.Ulusal Dilbilim Kurultayı, Ankara, Türkiye, 17 - 18 Mayıs 2010, ss.314-322

XL. **Quelques connecteurs énonciatifs en turc oral et leurs équivalents en français**
YILMAZ A.
Colloque International de Traduction, İstanbul, Türkiye, 21 - 23 Ekim 2009, ss.347-350

XLI. **Sözlü dilde konulaştırma: Dilbilimsel özellikleri ve çeviri sorunları**
YILMAZ A.
XXII.Ulusal Dilbilim Kurultayı, Van, Türkiye, 8 - 09 Mayıs 2008, ss.20-32

XLII. **Karşılıklı konuşmada söylem sonuna getirilen ek ve tamamlayıcı bilgi**
YILMAZ A.
XX.Ulusal Dilbilim Kurultayı, İstanbul, Türkiye, 12 - 13 Mayıs 2006, ss.39-50

XLIII. **Les startégies énonciatives dans le discours oral en français et en turc contemporains**
URAS YILMAZ A.
Colloque İnternational Pluridisciplinaire, Ankara, Türkiye, 10 - 03 Mayıs 2004, ss.447-461

XLIV. **Les stratégies énonciatives dans le discours oral en français et en turc contemporains**
Uras Yılmaz A.
Colloque International Pluridisciplinaire-Francophonie en Turquie, dans les pays balkaniques er de l'Europe orientale, Ankara, Türkiye, 19 - 21 Mayıs 2004, ss.447-461

XLV. **Les marques de travail de formulation a l oral spontané en français et en turc**
URAS YILMAZ A.
III.Ulusal Frankofoni Kurultayı, Ankara, Türkiye, 5 - 07 Mayıs 2003, ss.263-281

XLVI. **Les marques de travail de formulation à l'oral spontane en français et en turc**
YILMAZ A.
III.Ulusal Frankofoni Kurultayı, Ankara, Türkiye, 5 - 07 Kasım 2003, ss.263-281

XLVII. **L'énoncé oral spontané en turc contemporain**
YILMAZ A., Yılmaz S.
Langage & Langues : Description, Théorisation, Transmission, Paris, Fransa, 16 Haziran 2000, cilt.1, sa.1, ss.27

XLVIII. **Prédication d attribution de propriété sans marqueur explicite en turc contemporain**
URAS YILMAZ A.
Contribution a la 2e Journée de l'Ecole doctorale 1998, Paris, Fransa, 20 - 22 Eylül 1998, ss.45-58

XLIX. **Oral spontané Intonation et comparaison de langues**
URAS YILMAZ A., YILMAZ S.
Journée du réseau de sciences cognitives d'Ile de France, Paris, Fransa, 9 - 11 Eylül 1999, ss.18

L. **Oral spontane:Intonation et comparaison de langues**
YILMAZ A., Yılmaz S., Candea M., Leroy M.
Journée du réseau des sciences cognitives d'Ile-de-France RISC, Paris, Fransa, 19 - 20 Ekim 1999, cilt.1, sa.1, ss.18-

23

LI. **Prédication d'attribution de propriété(sans marqueur explicite) en turc copntemporain**
Uras Yılmaz A.
Contribution à la 2.Journée de l'Ecole Doctorale DFLE, Paris, Fransa, 03 Nisan 1998, ss.45-56

LII. **Catégories de la prédication a verbe être a l oral en turc contemporain**
URAS YILMAZ A.
Journée ED 268, Paris, Fransa, 1 - 02 Mayıs 1997, ss.5-10

LIII. **Le Paragraphe Turc**
YILMAZ A., Morel M., Yılmaz S.
XVI th International Congress of Linguistics, Paris, Fransa, 20 - 25 Temmuz 1997, cilt.1, sa.1, ss.250-265

LIV. **Catégories de la prédication à verbe être à l'oral en turc contemporain**
YILMAZ A.
Les Catégories Linguistiques, Paris, Fransa, 04 Nisan 1997, cilt.1, sa.1, ss.5-10

Diğer Yayınlar

I. **Kapsamlayış ve Çeviri**
Uras Yılmaz A., Ergun F. E.
Diğer, ss.11-50, 2017

II. **Territoire (Terres Perdues)**
URAS YILMAZ A.
Diğer, ss.124, 2015

III. **Faits de langue en turc et en français modernes (Domaines linguistiques)**
YILMAZ A.
Diğer, ss.500-506, 2008

IV. **Fransa'da Türk dilinin 1996-1997 yıllarında uygulanabilir ara programı**
YILMAZ A., Yılmaz S.
Diğer, ss.221-238, 2002

Desteklenen Projeler

URAS A., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Çeviri ve Çeviribilimde Kültürel Olguların Yeri ve Önemi (Türkçe - Fransızca), 2015 - Devam Ediyor
URAS YILMAZ A., Diğer Resmi Kurumlarca Desteklenen Proje, Disiplinlerarası Dilbilim – Çeviribilim Çalışmalarında Dil / Düşünce / iletişim ilişkileri, 2013 - Devam Ediyor
URAS A., YILMAZ S., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Edebiyat Çevirisinde Karşılıklı Konuşma Bölümlerinin Aktarım Sorunları (Klasik Bir Fransız Romanının Türkçe Çevirisi), 2017 - 2017
URAS A., YILMAZ S., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Dilbilim ve Deyişbilim Çerçevesinde Orhan Pamuk Yazını ve Biçemi (Yapısal Roman İncelemesi), 2016 - 2017
URAS A., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Sözlü Fransızcada Söylemi Başlatan Sözcükler Ve Türkçe Çevirileri (Les mots introducteurs d'énoncé utilisés en français oral et leur traduction en turc), 2015 - 2015
URAS A., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Problèmes linguistiques dans la traduction de l?oral (du français vers le turc), 2014 - 2014
URAS A., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, SÖZLÜ TÜRKÇEDE SÖZDİZİM VE SÖZCELEM ARAŞTIRMALARI, 2010 - 2014
URAS A., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Aspects (supra-)segmentaux de la « prise en charge énonciative » en turc oral (en comparaison avec le français), 2013 - 2013
URAS A., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Bir şiir çevirisi üzerine sosyo-kültürel bağlamda söylem çözümlemesi (R.Kipling?in ?if? şiirinin Türkçe çevirileri), 2013 - 2013

URAS YILMAZ A., Diğer Resmi Kurumlarca Desteklenen Proje, Sözlü Dil Yapısında Dilbilimsel Yaklaşım ve Çeviri Çalışması, 2011 - 2013
URAS A., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, TÜRKÇE KARŞILIKLI KONUŞMALARDA ?ÖZNELLİK? DURUMLARI VE GÖSTERGELERİ, 2012 - 2012
URAS A., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Postposition au rhème ou dislocation à droite dans l'énoncé oral en français et en turc (une étude contrastive), 2011 - 2012
URAS A., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Oulipo Yapıtı Exercices de Style'in Çevirisi Üzerine Bir Değerlendirme, 2010 - 2010
URAS YILMAZ A., Diğer Uluslararası Fon Programları, Global COE Program: Corpus of Spoken Turkish, 2008 - 2009
URAS A., Yükseköğretim Kurumları Destekli Proje, Sözlü Dilde Konulaştırma: Dilbilimsel Özellikleri ve Çeviri Sorunları, 2008 - 2008

Bilimsel Dergilerdeki Faaliyetler

İ.Ü. Çeviribilim Dergisi, Yayın Kurul Üyesi, 2010 - Devam Ediyor
İ.Ü. Çeviribilim Dergisi, Editör, 2010 - 2012
İ.Ü. Dilbilim Dergisi, Yayın Kurul Üyesi, 2006 - 2011

Bilimsel Hakemlikler

Çukurova Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi, Hakemli Bilimsel Dergi, Eylül 2013
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, Diğer İndekslerce Taranan Dergi, Haziran 2013
Pamukkale Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, Hakemli Bilimsel Dergi, Mayıs 2013

Metrikler

Yayın: 131
Atıf (WoS): 1
H-İndeks (WoS): 1

Kongre ve Sempozyum Katılımı Faaliyetleri

Creativity in translation and interpretation, Katılımcı, Napoli, İtalya, 2015
Colloque international RSCA : Les repésentations sociales, Katılımcı, Miknâs, Fas, 2015
VIII. Milletlerarası Türkoloji Kongresi, Katılımcı, İstanbul, Türkiye, 2013
5e Congrès International de Linguistique, Katılımcı, Bucarest, Romanya, 2013
6. Uluslararası Türkçenin Eğitimi Öğretimi Kurultayı, Katılımcı, Niğde, Türkiye, 2013
ICTL2012 : 16. Uluslararası Türk Dilbilim Kurultayı, Katılımcı, Ankara, Türkiye, 2012
Colloque International: Journées d'Hommage "Penser les langues avec Claire Blanche-Benveniste", Katılımcı, Paris, Fransa, 2010

Akademi Dışı Deneyim

İstanbul Üniversitesi
Hacettepe Üniversitesi
Hacettepe Üniversitesi